



Dear Exchange Partners,

First of all, taking this opportunity, I would like to express my sincere gratitude for your consideration to promote the relationship between our universities.

We are pleased to inform you of our application procedures for our exchange program starting in April 2025.

Please refer to the attached documents and send us the required application materials by the following deadline. Application must be **sent through the department in charge of outbound exchange students** at home universities by e-mail.

1. Documents for Admission to Shimane University: **【Deadline: October 11, 2024】**

\* Submit in PDF format except for (1)

- (1) Personal Information (**fill out Microsoft forms**) <https://forms.office.com/r/vAkNmyvadC>  
\* If you are unable to enter the form into the forms, please consult via email.
- (2) Foreign Special Auditing Student Application Form (Form provided)
- (3) Course Request Form (Form Provided)
- (4) Personal History (Form Provided)
- (5) Recommendation Letter **from the Dean of the Faculty or the Dean of the Office of International Programs, or the advisor of the Department** to our Director of the International Center(Kataoka Yoshimi)
- (6) Academic Record (Please attach an English or Japanese Translation.)
- (7) Certificate of Enrollment (Please attach an English or Japanese Translation.)
- (8) Study Plan (Form Provided, Please refer to the guideline.)
- (9) Documents to certify applicant's Japanese language proficiency  
(If you do not have JLPT certificate, certificate from your home university is required.)  
\*JLPT level N3 or its equivalent preferred. Students who don't have Japanese skills equivalent to JLPT level N5 cannot be accepted.  
\* The MA/PhD students who wish to be enrolled in 「the Special Courses for International Students」 of Graduate School of Natural Science and Technology provided in English must submit documents to certify applicant's **English language proficiency**

2. Documents for Immigration: **【Deadline: October 25, 2024】** \* Submit in PDF format except for (1)

- (1) Application for Certificate of Eligibility (Form provided) \* Submit in EXCEL  
\* Please attach a **JPEG or JPG photo data**  
(Use only valid passport-style photographs, taken within the last six months.) to the application form.
- (2) Photocopy of Passport (Copy of a page or pages with your name and passport number legible)
- (3) Pledge of Financial Support (Form provided)
- (4) Financial supporter's bank statement (Deposit balance statement)  
\*The statement must indicate the deposit has more than JPY 1,500,000.
- (5) Copy of the financial supporter's identification card
- (6) Financial supporter's Job Certificate

\*All the documents should be written in English or Japanese. Please attach Japanese or English translation to the originals in case written in any other languages.

❖ How to Submit

- **The subject of the e-mail** should be "[University Name] Application for spring 2025 Exchange Program".
- **Documents indicated to be submitted in PDF format should be combined into a single data file.**
- No need to mail the paper-based original documents to us.
- **All application materials should be emailed to:**

YAMAMOTO Mami (Ms.)

International Student Section International Division Shimane University

E-mail: [ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp](mailto:ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp)

❖ Information on Shimane University

HP (English) <http://www.shimane-u.ac.jp/en/>

Shimane University Prospectus

(English) [https://kokusai.shimane-u.ac.jp/english/study\\_abroad/prospectus.html](https://kokusai.shimane-u.ac.jp/english/study_abroad/prospectus.html)

\* Please refer to these websites when the students choose faculties and departments in which they wish to study.

❖ Schedule :

No.	Item	Time
1	Application Deadline to arrive at Shimane University	<b>October 11, 2024</b>
2	Deadline for submitting documents for Immigration to Shimane University	<b>October 25, 2024</b>
3	Selection within Shimane University	November - December, 2024
4	Permission of Acceptance to Shimane University	December, 2024
5	Shimane University applies for the Certificates of Eligibility at Immigration Office	Late December, 2024
6	Shimane University sends Letter of Acceptance, the Certificate of Eligibility, and housing information to the International Office of the applicant's home university.	January, 2025
7	Obtain visa in home country	February – March, 2025
8	Arrival in Japan	early April, 2025

❖ Other Remarks:

- (1) Please nominate students who are physically and mentally healthy, are able to cope with life in Japan for the duration of their studies, also have a clear purpose for studying at Shimane University.
- (2) The number of the students to be accepted for each semester is up to the number stipulated in the agreement.
- (3) Exchange students coming for one academic year are asked to provide proof of having at least 1,500,000 yen available (750,000 yen for one semester) to cover living expenses and travel costs. We require this documented proof for immigration procedures. **There is no scholarship for exchange students.** We ask that you instruct the students to work diligently at their studies and not at a part-time job. Exchange students are responsible for providing enough money to live without a part-time job.
- (4) We will make efforts to allocate rooms of the International House and the Student Dormitory to exchange students. **However, there is some possibility that they have to live in an off-campus apartment.**
- (5) It is not permitted for students to participate in programs (including classes, courses, travel and so on) organized by any other institutions than Shimane University during the term of classes at Shimane University.
- (6) If a student's Japanese language ability is severely lacking, there is a possibility of frequent troubles on and off campus. Please nominate students after careful consideration of their Japanese language ability.

For further inquiries, please contact:

YAMAMOTO Mami (Ms.) / 山本 麻美  
 International Student Section / 留学生交流担当  
 International Division / 国際課  
 Shimane University / 島根大学  
 Phone: +81-852-32-7023, Fax: +81-852-32-6481  
 E-mail: [ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp](mailto:ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp)

Thank you for your interest and concern in the mutual relationship between our universities.

Sincerely Yours,



Kataoka Yoshimi  
 Director  
 International Center  
 Shimane University

เรียน อธิการบดี

ด้วย Shimane University ประเทศญี่ปุ่น ประชาสัมพันธ์  
เปิดรับนิสิตระดับปริญญาตรีและบัณฑิตศึกษา จำนวน 2 ราย ภายใต้  
โครงการแลกเปลี่ยนนิสิต 2025 Spring Shimane University Exchange  
Program ณ Shimane University ประเทศญี่ปุ่น เป็นระยะเวลา 1  
ภาคการศึกษา เดือนเมษายน - กันยายน 2568 หรือระยะเวลา 1 ปี  
การศึกษา เดือนเมษายน 2568 - มีนาคม 2569 ซึ่งนิสิตสามารถเลือก  
เรียนรายวิชาจาก 7 คณะ แบบลงทะเบียนเรียนหรือทำงานวิจัย  
รายละเอียดตั้งเอกสารแนบท้าย ทั้งนี้ นิสิตจะต้องมีคุณสมบัติผ่านเกณฑ์  
ของ Shimane University คือ

- 1) นิสิตต้องเป็นผู้มีทักษะความรู้ทางด้านภาษาญี่ปุ่น เทียบเท่า  
ระดับภาษาญี่ปุ่น N3 ขึ้นไป (Japanese Language  
Proficiency Test: JLPT)
- 2) โปรแกรม Special Auditing และ Special Research  
ระดับบัณฑิตศึกษา ต้องยื่นผลคะแนนภาษาอังกฤษ

โดยนิสิตที่ได้รับการคัดเลือกนิสิตจะได้รับการยกเว้น  
ค่าธรรมเนียมการศึกษา จาก Shimane University และนิสิตผู้ประสงค์  
เข้าร่วมโครงการฯ ต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งหมด ทั้งนี้ นิสิต  
ผู้ประสงค์เข้าร่วมโครงการฯ สามารถศึกษาคุณสมบัติและเอกสารการ  
สมัครได้ตั้งเอกสารแนบ 1

อนึ่ง หากคณะประสงศ์เสนอชื่อนิสิตเข้าร่วมโครงการแบบ  
ข่าออกข้างต้น ขอได้โปรดพิจารณาในส่วนการรับนิสิตเข้า จาก  
Shimane พร้อมสนับสนุนค่าใช้จ่ายตามเงื่อนไข MoU ด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา เห็นควรแจ้งเวียนคณะ/  
วิทยาลัยเพื่อประชาสัมพันธ์ และผ่านเว็บไซต์กองฯ และเฟซบุ๊ก NU  
Scholarships ทั้งนี้หากมีนิสิตประสงค์เข้าร่วมโครงการ ขอความกรุณา  
คณะเสนอชื่อพร้อมเอกสารการสมัครมายังกองพัฒนาภาษาและ  
กิจการต่างประเทศ ภายในวันที่ 3 ตุลาคม 2567 เพื่อเสนอชื่อไปยัง  
Shimane University ต่อไป

ลงชื่อ .....

(นายจักรกฤษณ์ เฟื่องปรางค์)

ผู้อำนวยการกองพัฒนาภาษาและกิจการต่างประเทศ

วันที่ ๒๑/๘/๖๗



ดำเนินการตามเสนอ

อื่น ๆ .....

ลงชื่อ .....

(ดร. พิสุทธิ์ อภิษกุล)

รองอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์และการถ่ายทอดเทคโนโลยี

ปฏิบัติราชการแทน อธิการบดีมหาวิทยาลัยนเรศวร

วันที่ ๒๐/๘/๖๗

## Sutinee Potisuwan

---

**From:** 島根大学企画部国際課 <ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp>  
**Sent:** Monday, August 19, 2024 7:06 AM  
**To:** Sutinee Potisuwan  
**Cc:** Chakrit Fuangprang  
**Subject:** Re: 2025 Spring Shimane University Exchange Program

Dear Ms. Sutinee Potisuwan

The two students accepted in October 2024 will participate only for one semester, so two students can be accepted in April 2025.

Best regards,

--

山本 麻美 (YAMAMOTO, Mami / Ms.)  
島根大学 企画部 国際課 留学生交流担当  
International Division, Shimane University  
〒690-8504 松江市西川津町1060  
1060 Nishikawatsu-cho, Matsue, Shimane 690-8504 JAPAN  
Tel : 0852-32-7023 (海外からは+81-852-32-7023 : 学内からは2076)  
Fax : 0852-32-6481 (海外からは+81-852-32-6481)  
e-mail : [ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp](mailto:ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp)  
<http://kokusai.shimane-u.ac.jp/>  
On 2024/08/14 12:40, Sutinee Potisuwan wrote:

Dear YAMAMOTO Maimi-san,

Greetings from Naresuan University, Thailand.

Thank you for sending us the 2025 Spring Shimane University Exchange Program. We have reviewed the program guidelines and believe it would be an excellent opportunity for our students.

To clarify some details and ensure alignment with our Memorandum of Understanding, we have a query regarding the program. Given that two NU students will be participating in your exchange program this September 2024, we would like to confirm the number of NU students that Shimane University will accept for the 2025 Spring Exchange Program.

Look forward to hearing from you and again thank you for letting us know about this opportunity.

Best regards,  
Sutinee  
Ms. Sutinee Potisuwan (Noon)  
An International Relations Officer,  
Division of International Affairs and Language Development  
Naresuan University Phitsanulok, Thailand  
Tel: +66 5596 1645  
Fax: +66 5596 1640

Begin forwarded message:



**From:** 島根大学企画部国際課 <ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp>  
**Subject:** 2025 Spring Shimane University Exchange Program  
**Date:** 9 August 2567 at 3:44:02 PM GMT+7  
**To:** undisclosed-recipients: ;

Dear Respectful Partners,

Warm Greetings from Shimane University, JAPAN!  
I hope everything is going well with you.

It's my great pleasure to inform you of our exchange program for Spring 2025.

If you have any candidates, please refer to the attached files and send us the required application materials by October 11, 2024  
Documents for Immigration should reach us by October 25, 2024.

One of the documents to be submitted must be entered in Microsoft forms.  
<https://forms.office.com/r/vAkNmyvadC>

For the other documents, please check the "How to submit" section of the recruitment notice and submit them through the department in charge of outbound exchange students by e-mail.

Should you have any inquiries, please feel free to contact us.

Thank you so much for your cooperation.  
We look forward to welcoming your students to Shimane in April.

【Guidebook for exchange students】  
<https://00m.in/xvcxi>

【Shimane Univ. PROSPECTUS】  
<https://kokusai.shimane-u.ac.jp/kaigairyugakusei/prospectus.html>

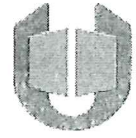
Warm regards,  
YAMAMOTO Maimi

--  
--

山本 麻美 (YAMAMOTO, Mami / Ms.)  
島根大学 企画部 国際課 留学生交流担当  
International Division, Shimane University  
〒690-8504 松江市西川津町1060  
1060 Nishikawatsu-cho, Matsue, Shimane 690-8504 JAPAN  
Tel : 0852-32-7023 (海外からは+81-852-32-7023 : 学内からは2076)  
Fax : 0852-32-6481 (海外からは+81-852-32-6481)  
e-mail : [ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp](mailto:ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp)  
<http://kokusai.shimane-u.ac.jp/>



**A SUPPLEMENTARY AGREEMENT FOR STUDENT EXCHANGE  
BETWEEN  
NARESUAN UNIVERSITY  
AND  
SHIMANE UNIVERSITY**



Naresuan University, THAILAND and Shimane University, JAPAN herewith agree to the following provision of cooperation on the basis of article 2 of the Principal Agreement for the purpose of promoting student exchange between the two universities.

(Exemption of the Tuition of Students)

1. Both universities shall waive the examination fee, the entrance fee and the tuition of the students who are accepted on the basis of this Supplementary Agreement.

(Exchange Student Number and Period of Exchange)

2. On the basis of the above provision 1, both universities may send up to two students each year, making an effort to balance the number of students.
3. Both universities shall send students to the other university for a period of six months or no more than one full academic year at the beginning of a semester of the host university.

(Selection of Students)

4. Both universities shall take reasonable care to ensure the students to be recommended are capable of having sufficient knowledge in their academic fields and language ability necessary to study at the host university.

(Student Status)

5. Both universities shall allow students to be enrolled as non-degree students (Special Auditing Students or Special Research Students).

(Credits)

6. University credits earned at the host university may be honored by the student's home university.

(Financing)

7. Travel expenses, living expenses, books and supplies, and all other personal necessary expenses are the responsibility of individual students. Exchange students will be required to purchase health insurance valid in the host country and insurance for accidents especially designed for foreign students before their travel to the host country.

(Terms of Supplementary Agreement)

8. This Supplementary Agreement shall come into effect upon the latter date of the signatures below and shall remain in effect for five years on the condition that any amendments in that period must be agreed upon in writing by both universities without prejudice. After the effective term of this agreement, any existing student exchange shall continue in effect until its completion.

(Extension of Supplementary Agreement)

9. For the renewal of this Supplementary Agreement, both universities shall enter into negotiations within six months of its expiration.

(Agreement Documents)

10. This Supplementary Agreement is executed in English and each university shall retain a copy.

Assoc. Prof. Dr. Sarintip Tantane  
President  
Naresuan University

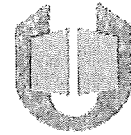
Date 15 March 2023

HATTORI Yasunao  
President  
Shimane University

Date 24 March 2023



AGREEMENT OF COOPERATION  
BETWEEN  
NARESUAN UNIVERSITY  
AND  
SHIMANE UNIVERSITY



Naresuan University, THAILAND and Shimane University, JAPAN herewith agree on the following:

1. Both universities will try to cooperate in the spirit of mutual understanding to establish close friendly relations.
2. Both universities will promote the exchange of students, faculty, research, education and academic culture. The details necessary to promote these exchanges will be worked out separately.
3. Through the above activities, both universities endeavor to improve the educational and academic cultures of both countries, while at the same time promoting greater friendship and contributing to international understanding, goodwill, and peace.
4. This Agreement shall take effect upon the date of the signatures of the president of Naresuan University and the president of Shimane University, and shall remain in effect for five years from the date of the signatures on the condition that any amendments in that period must be agreed upon in writing by both universities without prejudice. After the effective term of this agreement, any existing student exchange and joint program shall continue in effect until its completion.
5. For the renewal of this Agreement, both universities shall enter into negotiations within six months of its expiration.
6. This Agreement is to be executed in English and each university shall retain a copy.

Assoc.Prof.Dr. Sarintip Tantanee  
President  
Naresuan University

Date 15 March 2023

HATTORI Yasunao  
President  
Shimane University

Date 24 March 2023

## โครงการแลกเปลี่ยนนิสิต 2025 Spring Shimane University Exchange Program ณ Shimane University ประเทศญี่ปุ่น

### ประเภทกิจกรรม

นิสิตมหาวิทยาลัยนเรศวรที่ผ่านการคัดเลือก จำนวน 2 ราย เดินทางไปศึกษาภาษาญี่ปุ่นแบบลงทะเบียนเรียนในโปรแกรม Japanese Language credit course ระดับปริญญาตรี หรือทำงานวิจัยในโปรแกรม Special Auditing และ Special Research ระดับบัณฑิตศึกษา รวมถึงได้มีโอกาสแลกเปลี่ยนเรียนรู้ด้านวัฒนธรรม และ การใช้ชีวิตตลอดจนความเป็นอยู่ท่ามกลางสภาพแวดล้อมจริงในสังคมประเทศญี่ปุ่น

### ระยะเวลา/สถานที่การเข้าร่วมโครงการ

การเข้าร่วมโครงการฯ ระหว่างเป็นระยะเวลา 1 ภาคการศึกษา เดือนเมษายน - กันยายน 2568 หรือ ระยะเวลา 1 ปีการศึกษา ระหว่างเมษายน 2568 - มีนาคม 2569 ณ Shimane University ประเทศญี่ปุ่น

### คุณสมบัติ/เงื่อนไขการเข้าร่วมโครงการ

#### • เกณฑ์ของมหาวิทยาลัยนเรศวร

1. เป็นนิสิตมหาวิทยาลัยนเรศวรและมีสถานภาพเป็นนิสิตมหาวิทยาลัยนเรศวรจนเสร็จสิ้นโครงการฯ
2. นิสิตมีผลการเรียนเฉลี่ยไม่ต่ำกว่า 3.00
3. นิสิตมีผลคะแนนภาษาอังกฤษ Cambridge English Placement Test (CEPT) ไม่น้อยกว่าระดับ B1 คือ 30 คะแนนขึ้นไป หรือผลคะแนนทดสอบภาษาอังกฤษ IELTS หรือ TOEFL เทียบเท่าในระดับเดียวกับผลคะแนนของ CEPT หรือ
4. มีทักษะด้านภาษาญี่ปุ่น เป็นไปตามเกณฑ์ของ Shimane University
5. สามารถเข้าร่วมกิจกรรมได้ตลอดระยะเวลาโครงการ
6. มีสุขภาพสมบูรณ์ แข็งแรง มีมนุษยสัมพันธ์ บุคลิกภาพดี กล้าแสดงออก และมีความกระตือรือร้น
7. ผู้ปกครองและนิสิตต้องรับทราบเงื่อนไขการรับทุนและยินยอมสนับสนุนค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งหมด
8. นิสิตต้องส่งรายงาน และนำเสนอผลการเข้าร่วมโครงการต่อคณะผู้บริหารมหาวิทยาลัยภายใน 30 วัน หลังจากเสร็จสิ้นโครงการฯ

#### • เกณฑ์ของ Shimane University

1. นิสิตต้องเป็นผู้มีทักษะความรู้ทางด้านภาษาญี่ปุ่น เทียบเท่าระดับภาษาญี่ปุ่น N3 ขึ้นไป (Japanese Language Proficiency Test: JLPT)
2. โปรแกรม Special Auditing และ Special Research ระดับบัณฑิตศึกษา ต้องเป็นผู้มีผลคะแนนภาษาอังกฤษ เช่น TOEFL หรือ IELTS

### การสนับสนุนค่าใช้จ่าย

1. Shimane University ยกเว้นค่าธรรมเนียมการศึกษา
2. นิสิตเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายส่วนอื่นๆ ทั้งหมด

### เอกสารประกอบการยื่นสมัคร

1. ใบสมัครเข้าร่วมโครงการและเอกสารการสมัครตามแบบฟอร์มทั้งหมดของ Shimane University ดึงเอกสารแนบท้าย หรือสามารถ download ได้ที่ [“เอกสารประกอบการสมัคร Shimane Spring 2025”](#) หรือสแกน QR code นี้ \*กรุณากรอกให้ครบทุกหน้า
2. ใบแสดงผลการเรียน (Transcript) ตัวจริง
3. หนังสือรับรองนิสิต ฉบับภาษาอังกฤษ





4. หนังสือ Recommendation Letter ที่ออกโดยอาจารย์ที่ปรึกษา หรือ คณบดีของคณะต้นสังกัดนิสิต
  5. ผลคะแนนภาษาอังกฤษ Cambridge English Placement Test (CEPT) (ถ้ามี) หรือ TOEFL หรือ IELTS
  6. ผลคะแนนภาษาญี่ปุ่น Japanese Language Proficiency Test: JLPT
  7. หนังสือยินยอมและรับทราบค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วมโครงการฯ พร้อมความเห็นของอาจารย์ที่ปรึกษา และคณบดีของคณะต้นสังกัดนิสิต
  8. ประกาศนียบัตร/เอกสารอื่นๆ ที่ได้ผ่านการอบรม และ/หรือ การเข้าร่วมกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับ ภาษาญี่ปุ่น (ถ้ามี)
  9. สำเนาหนังสือเดินทาง (Passport) (ถ้ามี)
- \*\*\*ทั้งนี้ สำเนาเอกสารทุกฉบับขอให้รับรองสำเนาถูกต้อง และหากเอกสารการสมัครไม่ครบถ้วนสมบูรณ์ ตามรายการข้างต้น หรือไม่ผ่านเกณฑ์ตามคุณสมบัติการเข้าร่วมโครงการ มหาวิทยาลัยถือว่าขาดคุณสมบัติ และไม่มีสิทธิ์เข้ารับการสอบสัมภาษณ์\*\*\***

#### กำหนดการรับสมัครและการคัดเลือก

ขอให้นิสิตผู้ประสงค์เข้าร่วมโครงการฯ ยื่นเอกสารประกอบการสมัครผ่านคณะ/วิทยาลัยต้นสังกัดภายใน วันที่ 3 ตุลาคม 2567 โดยมหาวิทยาลัยเป็นผู้ประกาศผลการคัดเลือกนิสิตเข้าร่วมโครงการ จำนวน 2 ราย โดยผู้ผ่านการคัดเลือกเข้าร่วมโครงการในระดับมหาวิทยาลัยข้างต้น จะเป็นตัวแทนมหาวิทยาลัยมหาวิทยาลัยนเรศวรเพื่อเสนอชื่อไปยัง Shimane University เท่านั้น การพิจารณารับเข้าศึกษาเป็นสิทธิ์ของ Shimane University ให้ถือเป็นที่สุด

#### สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม

สอบถามข้อมูล/รายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ คุณสุธินี โพธิ์สุวรรณ งานส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศ กองพัฒนาภาษาและกิจการต่างประเทศ ชั้น 5 อาคารบริการเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร โทรศัพท์ 055-961645 E-mail: sutineep@nu.ac.th

หนังสือยินยอมและรับทราบค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วม

โครงการแลกเปลี่ยนนิสิต 2025 Spring Shimane University Exchange Program ประเทศญี่ปุ่น

- Shimane University รับผิดชอบค่าธรรมเนียมการศึกษาตลอดโครงการ
- ระยะเวลาเข้าร่วมโครงการ (โปรดเลือกอย่างใดอย่างหนึ่ง)
  - 1 ภาคการศึกษา (เดือนเมษายน - กันยายน 2568)
  - 1 ปีการศึกษา (เมษายน 2568 - มีนาคม 2569)
- นิสิตผู้เข้าร่วมโครงการต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย โดยประมาณการ รายละเอียดดังนี้

ที่	รายการ	จำนวนเงิน	
		เยนญี่ปุ่น	บาท*
1. ที่พัก นิสิตสามารถเลือกประเภทที่พักได้	1. หอพักนิสิตต่างชาติ (หอพักภายในมหาวิทยาลัย) รวมค่าส่วนกลางและค่าน้ำค่าแก๊ส	5,900เยน/เดือน	1,475บาท/เดือน
	2. หอพักนิสิต (หอพักภายในมหาวิทยาลัย) รวมค่าส่วนกลางและค่าน้ำค่าแก๊ส	4,000-24,000เยน/เดือน	1,000-6,000บาท/เดือน
	3. หอพักนอกมหาวิทยาลัย ไม่รวมค่าส่วนกลางและค่าน้ำค่าแก๊ส	20,000-50,000เยน/เดือน	5,000-12,500บาท/เดือน
2. ค่าใช้จ่ายส่วนตัวรายเดือน	1. สำหรับผู้ที่พักในมหาวิทยาลัย	60,000เยน/เดือน	15,000บาท/เดือน
	2. สำหรับผู้ที่พักนอกมหาวิทยาลัย	100,000เยน/เดือน	25,000บาท/เดือน
3. ค่าเดินทาง	1. ค่าตัวเครื่องบินระหว่างประเทศไปกลับ	-	20,000บาท
	2. ค่าเดินทางภายในประเทศญี่ปุ่น (จากสนามบิน-มหาวิทยาลัย)	7,000-15,000เยน	1,750-3,750บาท
4. ค่าหนังสือเดินทาง (Passport) (กรณียังมี)	-	-	1,000บาท
5. ค่าธรรมเนียมวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่น	-	-	1,600บาท
6. ค่าประกันสุขภาพในประเทศญี่ปุ่น (มหาวิทยาลัย Shimane บังคับ และไม่ สามารถใช้ประกันสุขภาพที่มีอยู่ในประเทศไทยทดแทนได้)	2,000เยน/เดือน	-	500บาท/เดือน
7. ค่าประกันชีวิตจากภัยพิบัติและอุบัติเหตุ (เป็นตัวเลือกที่แนะนำโดยมหาวิทยาลัย Shimane)	950-1,200เยน/เดือน	-	238-300บาท/เดือน
8. ค่าอุปกรณ์ หนังสือเรียน	ขึ้นอยู่กับรายวิชาที่เลือกเรียน		

\*อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ 19 สิงหาคม 2567 คือ 25 บาท ต่อ 100 เยนญี่ปุ่น ทั้งนี้ รายการค่าใช้จ่ายข้างต้นอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้

ข้าพเจ้าได้อ่านเงื่อนไขข้างต้น โดยยินยอมและรับทราบเงื่อนไขการเข้าร่วมโครงการเป็นที่เรียบร้อยแล้ว และหากข้าพเจ้าไม่สามารถเข้าร่วมโครงการฯ ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ข้าพเจ้ายินดีเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นทั้งหมด

ลงชื่อ ..... (ผู้สมัครเข้าร่วมโครงการ)

(.....) วันที่ .....

<p><b>สำหรับบิดา/มารดา/ผู้ปกครอง</b></p> <p>ข้าพเจ้า _____</p> <p>เกี่ยวข้องเป็นผู้ปกครองโดยชอบธรรมตามกฎหมายของ (ชื่อนิสิต) _____ โดยเกี่ยวข้องเป็น _____</p> <p>โทรศัพท์มือถือ: _____</p> <p>ขอรับรองว่านิสิตมีสุขภาพ ร่างกายและจิตใจแข็งแรง เพียงพอที่จะเข้าร่วมโครงการ พร้อมยินดีสนับสนุนด้านการเงินได้ตลอดระยะเวลาของโครงการแลกเปลี่ยนนิสิต ณ Shimane University ประเทศญี่ปุ่น ในกรณีที่นิสิตไม่สามารถเข้าร่วมโครงการฯ และมีค่าใช้จ่ายเกิดขึ้นแล้ว ข้าพเจ้ายินยอมรับผิดชอบค่าใช้จ่ายต่างๆ ที่เกิดขึ้นแล้วทั้งหมด</p> <p>ลงชื่อ _____ (.....)</p> <p>วันที่ _____</p>	<p><b>ความเห็นของอาจารย์ที่ปรึกษา</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>ลงชื่อ _____ (.....)</p> <p>วันที่ _____</p> <hr/> <p><b>ความเห็นของคณบดีที่นิตสังกัด</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>ลงชื่อ _____ (.....)</p> <p>วันที่ _____</p>
--	--



「日本事情」課外授業研修の様子  
Exchange Students attending Japanese  
Culture Course

# 交換留学生ガイドブック



人とともに 地域とともに  
島根大学  
SHIMANE UNIVERSITY

# Exchange Student Guidebook

目次 CONTENTS	ページ PAGE
一般情報 General Information	1
学年歴 Calendar Information	2
授業等 Academic Information	2-7
宿舎 Housing Information	8-9
経費 Financial Matters	10-11
査証申請 Visa Application	11
来日 Arrival Information	12-14
交換留学の申請 Application for Exchange Program	15-16

# 島根大学 SHIMANE UNIVERSITY



## 一般情報 General Information

機関名 Name of Institution	島根大学 SHIMANE UNIVERSITY
機関長名・職名 Name of the head/Title	大谷 浩 学長 OTANI Hiroki . President
国名/都市名 Country/City	日本国/島根県・松江市、出雲市 Matsue and Izumo, Shimane JAPAN
キャンパス Campus	2キャンパス(松江、出雲) *医学部: 出雲キャンパスに所在 2 campuses (Matsue and Izumo) *Faculty of Medicine is located in Izumo Campus.
大学ホームページURL URL of University Website	<a href="http://www.shimane-u.ac.jp/">http://www.shimane-u.ac.jp/</a> <a href="https://www.shimane-u.ac.jp/en/">https://www.shimane-u.ac.jp/en/</a>
学生交流にかかるホームページURL URL for international student exchange	<a href="http://kokusai.shimane-u.ac.jp/">http://kokusai.shimane-u.ac.jp/</a> <a href="https://kokusai.shimane-u.ac.jp/english/">https://kokusai.shimane-u.ac.jp/english/</a>

国際交流担当責任者 International Exchange Director Contact
---

片岡 佳美 国際センター長 KATAOKA Yoshimi (Ms.) Director International Center
--

国際担当事務室・国際課 International Office Contact
---

岩田 奨 企画部国際課長 IWATA Susumu (Mr.) Head International Division
--

国際担当事務室受付時間 Office Hours  
8:30-17:15(日本時間 Japan time)

留学生交流担当連絡先 企画部国際課 留学生交流担当 Contact for student exchange Telephone (+81-852-32-6106) Fax (+81-852-32-6481) E-mail (ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp)
---

国際交流協定担当連絡先 企画部国際課 国際連携担当 Contact for int'l agreement Telephone (+81-852-32-9735) Fax (+81-852-32-6481) E-mail (ied-koryu@office.shimane-u.ac.jp)
--



## 学年暦情報 Calendar Information

<p>学年暦制度 Academic System</p>	<p>2学期制 *前期: 4月－9月 - 期末試験: 7月下旬 - 夏季休業: 8月－9月 *後期: 10月－3月 - 冬季休業: 12月下旬－1月初旬 - 期末試験: 1月下旬 - 春季休業: 2月－3月 Semester System *Semester 1: April - September Term exam: Late Jul. Summer break: Aug. – Sep. *Semester 2: October – March Winter break: Late Dec. - early Jan. Term exam: Late Jan. Spring break: Feb. – Mar.</p>
<p>年度 Academic Year</p>	<p>4月1日から3月31日まで From 1 April to 31 March</p>
<p>交換留学生の渡日時期 Arrival Dates of Exchange Students</p>	<p>前期: 4月初旬 後期: 9月下旬 Semester 1: Early April Semester 2: Late September</p>
<p>外国人留学生向けオリエンテーション Orientation for International Students</p>	<p>前期: 4月初旬 後期: 10月初旬 Semester 1: Early April Semester 2: Early October</p>

## 授業等 Academic Information

### 交換留学生が履修可能な修学レベル

学部、修士課程、博士課程

\*外国人留学生対象の日本語・日本事情科目があります(学部のみ)。

### Academic levels offered to exchange students

Undergraduate, Master level and PhD level.

\* There are special courses offered to international students in Japanese Studies.

### 交換留学生の島根大学での身分

協定校から島根大学に交換留学生として就学する場合、次頁の表の区分のとおり、島根大学では非正規生(学位取得を目的としない学生)として登録することになります。

### Classification of international exchange student status at Shimane University

Exchange students from partner universities shall be enrolled at Shimane University as a non-degree (non-regular) student under the following category.



# 交換留学生の区分 Category of Exchange Students



区分 Category	説明 Description	単位 Credits
学部特別聴講学生 Special Auditing Students -Undergraduate	学部の授業を履修することができ、各授業における所定の試験等に合格して単位を取得することができます。 International exchange students who are admitted to particular undergraduate classes. Students receive credits after passing final examinations.	○
大学院特別聴講学生 Special Auditing Students -Graduate	大学院の授業を履修することができ、各授業における所定の試験等に合格して単位を取得することができます。 International exchange students who are admitted to particular graduate classes. Students receive credits after passing final examinations.	○
大学院特別研究学生 Special Research Students -Graduate only	指導教員の指導のもと、特定の課題にかかる研究に従事することができます。研究の修了後には、修了書が発行されます。 International exchange students who are admitted to conduct particular research projects under a research advisor. Students receive research certificates after completing their projects.	---

## 授業の指導言語

学部の授業のほとんどは日本語による授業です。

大学院の授業は、いくつか英語で行われる授業もあります。:

修士・博士課程「留学生特別プログラム」

特別研究学生として研究を遂行する場合、指導教員によっては英語による指導を行う場合もあります。

## *Language of Instruction for Courses Offered to Exchange Students*

Most of the classes are provided in Japanese for undergraduate courses, but there are a few classes offered in English for Master's and Doctor's courses:

MA/PhD courses in Earth & Geoenvironmental Science / MA course in Environmental Science (Special Courses for International Students)

“Special Research Students” may be instructed in English by advisor depending on research.

<p>交換留学生在が登録できる授業 Classes Exchange Students can Register for</p>	<p>交換留学生(学部特別聴講学生)のうち、日本語能力の向上を主目的としている場合は、外国人留学生対象の日本語・日本事情科目を中心に履修します。(この場合、日本語能力試験N3程度以上の能力をもって来日することが望ましいです。) 日本語能力が高い場合、日本人学生とともに、島根大学で開講している通常の授業科目を受講することができます。 Exchange students (“Special Auditing Students”) can register for regular classes provided by Shimane University. (JLPT Level N3 or equivalent preferred.)</p>
<p>言語能力の条件 Language Requirement for Exchange Students</p>	<p>授業を履修する特別聴講学生の交換留學生は、日本語能力試験N3程度の能力をもっていることが望ましいです。 日本語クラスは、初級、中級、上級がありますが、学習歴がない学生のための正規クラスはありません。 日本語能力の低い学生には、入門、初級レベルの日本語補講を開講しています。単位は付与されませんが、全日程の3分の2以上に出席した学生には受講証明書を発行します。 大学院生で、留学生特別プログラムへの入学を希望する場合は、英語能力証明(TOEFL, IELTS, etc.)の提出が必要です。 * JLPT Level N3 or equivalent preferred. Japanese language credit courses for international students are divided into three levels: elementary, intermediate, and advanced. There are no Japanese credit courses for those who haven’t studied Japanese at all. Non-credit introductory and elementary Japanese Language supplementary classes are offered for students who don’t have sufficient Japanese proficiency. The certification of completion will be issued for the students who have attended more than two-thirds of the course. * Those who wish to be enrolled in the Special Courses for International Students stated above are required to submit English proficiency certificates such as TOEFL and IELTS.</p>
<p>修学時間数にかかる条件 Requirements for Study Hours for Exchange Students</p>	<p>留学生として日本において修学する場合、日本の入国管理法により、<b>留學生は週10時間以上修学することが義務づけられています。</b> 特別聴講学生の場合、週6科目以上を履修する必要があります。 Exchange students must enroll in a minimum of 10 hours of class (seven courses) for a week as required by Japanese immigration regulations.</p>

学部・学科情報  
Faculty &  
Department

詳細は、以下を  
参考ください。

「島根大学プロ  
スペクタス」(英  
語版)

For further  
information,  
please see

“Shimane  
University

Prospectus”

<https://kokusai.shimane-u.ac.jp/kaigairyugakusei/prospectus.html>

次の7学部があります。

- 1) 法文学部
- 2) 教育学部
- 3) 人間科学部
- 4) 医学部
- 5) 総合理工学部
- 6) 生物資源科学部
- 7) 材料エネルギー学部

学科

- 1) 法経、社会文化、言語文化
- 2) 初等教育開発、特別支援教育、言語教育、共生社会教育、自然環境教育、数理基礎教育、健康・スポーツ教育、音楽教育、美術教育
- 3) 人間科学
- 4) 医学、看護学
- 5) 物理・マテリアル工学、物質化学、地球科学、数理科学、知能情報デザイン学、機械・電気電子工学、建築デザイン学
- 6) 生命科学、農林生産科学、環境共生科学
- 7) 材料エネルギー学科

There are seven faculties:

- 1) Faculty of Law and Literature
  - 2) Faculty of Education
  - 3) Faculty of Human Sciences
  - 4) Faculty of Medicine
  - 5) Interdisciplinary Faculty of Science and Engineering
  - 6) Faculty of Life and Environmental Science
  - 7) Faculty of Materials for Energy
- 1) Law and Economics, Socio-cultural Studies, and Language and Culture
  - 2) Elementary Education, Special Support Education, Language Education, Education of Social and Cultural Studies, Natural Science Education, Fundamental Mathematics Education, Health and Physical Education, Music Education, Art Education
  - 3) Human Sciences
  - 4) Medicine, Nursing
  - 5) Physics and Materials Science, Chemistry, Earth Science, Mathematics, Information Systems Design and Data Science, Mechanical, Electrical, and Electronic Engineering, Architectural Design
  - 6) Life Sciences, Agricultural and Forest Sciences, Environmental and Sustainability Sciences
  - 7) Materials for Energy

# 松江近辺の行事等

## Events around Matsue city

★は、全留学生を対象とした学内行事です。

★are the trips open to all the international students.

下記URL先も参考にしてください。Please refer to the following URL

[https://www.kankou-matsue.jp/event\\_calendar](https://www.kankou-matsue.jp/event_calendar)



10月Oct.	松江祭どう行列 Matsue festival Do Gyoretsu 松江城大茶会 Matsue Castle tea ceremony
11月Nov.	出雲大社見学 Visit to Izumo Shrine 石見神楽 Iwami Kagura
12月Dec.	松江城すす払いCleaning up Matsue Castle そば打ち体験 Soba making
1月Jan.	どんど焼き New year's Shinto ritual 松江歴史館見学 Visit to Matsue History Museum
2月Feb.	大山スキー研修 Ski Trip to Mt. Daisen★
3月Mar.	和菓子作り Wagashi (Japanese traditional sweets) making
4月Apr.	安来のひな祭りDoll Festival in Yasugi お花見 Cherry blossom gathering
5月May.	武者行列 Samurai parade 蛍狩り Searching for fireflies 由志園(日本庭園)見学 Visit to Yuushien (Japanese garden)
6月Jun.	月照寺見学 Visit to Gessyo temple (Hydrangea temple)
7月Jul.	松江天神さん夏祭りMatsue Tenjinsan festival
8月Aug.	花火大会 Firework festival
9月Sep.	松江水燈路 Matsue Lantern Festival



※年度によって異なる場合があります。

\*The above is subject to change depending on the year.



# 島根大学国際交流センター開催イベント International Student Party in December

12月 留学生交流会 International Student Party in December



## 留学生向け見学旅行Field Trips for International Students



大山スキー研修 Ski Trip to Mt. Daisen

西日本一の規模を誇る大山スキー場でスキーを経験し、留学生の相互交流と日本の冬の自然の美しさ・ウインタースポーツに親しむことを目的としています。

1-day trip

Participation fee: about 7,500yen

Mt. Daisen has the ski area that boasts the largest scale in Western Japan. You can experience skiing and get close interaction with participating students. This trip will provide you with a good chance to enjoy the beautiful nature of the winter in Japan.



## 宿舎等情報 Housing Information

### 宿舎について Housing Arrangement & Allocation

島根大学国際課で手配します。  
交換留学生は、優先的に国際交流会館に入居できるよう配慮しますが、会館が満室の場合には、学生寮または学外の宿舎手配をお手伝いします。

国際交流会館(松江キャンパス)

<部屋数> 単身用 26室, 夫婦室 1室

- \* 大学から徒歩5分, 自転車で2分の場所にあります。
- \* 共同使用の補食室, シャワー室及びコイン式洗濯機・乾燥機が完備されています(宿舎に食事は含まれていません)。
- \* 各部屋には, ベッド, 机, 椅子, 書棚, 洋服ダンスが備えてあります。また, 洗面所とトイレ, またLANが各部屋に設置されています。
- \* 布団等(シーツ, 毛布, 枕, 枕カバー等)は入居者自身で準備する必要があります。

The International Division will make housing arrangements and assignment.

Exchange students will be given priority to be allocated in the University International House upon demand of the student. If rooms are full, International Office will allocate students in the Student Dormitory or help them to find an off-campus accommodation.

International House (Matsue Campus)

<Number of rooms> 26 rooms for single, and  
1 room for married couple

- \* 5 minute walk to campus (2 minutes by bicycle.)
- \* Residents share cooking facilities, shower rooms, and laundry facilities. (There is no meal plan system.)
- \* All the rooms are furnished (bed, desk, chair, bookshelf, wardrobe, washbasin and toilet). Each room has a telephone jack.
- \* Residents will have to buy a set of linens, pillows, blankets, futon, etc.

<p>宿舎の月額室料 Cost</p>	<p>国際交流会館：月額5,900円の室料のほか 光熱水料, 共益費など 学生寮：月額4,000円～24,000円の室料のほか 光熱水料, 共益費など 学外の宿舎：月額約20,000-50,000円の室料の ほか光熱水料, 共益費など</p> <p>Univ. Int'l House: 5,900 yen (monthly) for single room Communal expenses, and utility expenses, including electricity, gas, and water. Student Dormitory: 4,000 - 24,000 yen (monthly) for single room Communal expenses, and utility expenses, including electricity, gas, and water. Off Campus: Approximately monthly rent will be 20,000 - 50,000 yen for an suite room. In addition to rent, residents needs to pay communal expenses and utility expenses, including electricity, gas, and water.</p>
<p>学生食堂 Student Cafeteria</p>	<p>食堂は宿舎の中にはありませんが、大学構内に2か所あります。 ハラルフードも提供しています。</p> <p>There is no cafeteria or dining hall in the dormitory. Two cafeterias on campus offer a wide range of foods including Halal-friendly menus.</p>



## 交換留学経費等について Financial Matters

### 月額的生活費 Cost of Living

国際交流会館に 入居した場合は、少 なくとも月に約60,000円 程度  
学外に居住する場合には、 少なくとも月に約100,000円程度の生  
活費が必要です。

来日時には、来日当初の生活資金とあわせて、少なくとも  
150,000円から200,000円程度の現金を持参したほうがよいでしょ  
う。

交換留学生は、原則、島根大学に留学滞在する上で十分な費用  
を各自で準備する責任があります。

\* 島根大学と相互授業料不徴収の覚書を取交している協定校か  
らの交換留学生は、島根大学における授業料を支払う必要はあ  
りません。但し、学生が所属する大学の規則に従い、所属大学の  
授業料は支払う必要があります。

Approximately 60,000 yen per month for Uni. Int'l House and  
100,000 yen per month for off-campus residence are considered  
the minimum for living expenses.

On arrival, students should bring at least 150,000 yen to 200,000  
yen in cash for settling in for the first month in Japan.

Exchange students should be responsible for preparing sufficient  
financial support their own for studying and living in Shimane.

\* Tuition and fees at Shimane University are waived for exchange  
students, but they shall pay regular tuition and related fees to their  
home university.

### 国民健康保険 National Health Insurance

交換留学生は、来日後、国民健康保険に加入しなければなりま  
せん(月額約2,000円程度かかります。)

Exchange students will be required to purchase national health  
insurance in Japan after their arrival (approx. 2,000 yen per  
month).

<p>海外旅行傷害保険 Overseas Travel &amp; Accidents Insurance</p>	<p>上記の保険とは別に、交換留学生は、来日前に海外旅行傷害保険など適切な保険に加入して来日してください。</p> <p>Exchange students are also strongly recommended to bring additional adequate insurance which covers travel and accidents.</p>
<p>学生教育研究災害 傷害保険 Disaster &amp; Accident Insurance for Students</p>	<p>交換留学生は、来日後、島根大学における学生の教育研究中などの災害事故に対する補償救済制度の保険に加入することが望ましいです(保険料は所属学部により異なりますが、年額約950円から1,200円程度かかります)。</p> <p>入学後、学生支援課で加入することができます。</p> <p>Exchange students are recommended to purchase Disaster and Accident Insurance for Students which covers accidents during study, research and university activities. Exchange students can apply for this insurance in the university after their arrival. (950 - 1,200 yen per year, depending on affiliated faculty.)</p> <p>Please ask at the Student Support Division for details and application after arrival.</p>

## 査証申請について Visa Application

<p>査証(ビザ)の申請手続き Application Procedure</p>	<p>交換留学生は、来日前に、居住地の最寄の日本大使館/日本総領事館において査証の申請が必要です。留学生は、「留学」(“Student”)という在留資格を取得する必要があります。</p> <p>査証申請に必要な「在留資格認定証明書」の発行手続きを島根大学において事前に行います。この証明書と入学許可書をもって、現地の大使館または領事館で査証(ビザ)取得の手続きを行ってください。</p> <p>Exchange students must apply for a visa at the nearest Japanese embassy or consulate before departing. Exchange students must apply for Student Visa Status at the Japanese embassy/consulate in their home country.</p> <p>The International Student Section of Shimane University will send a Certificate of Eligibility issued by the Japanese immigration office to each exchange student through the international office of the partner university.</p> <p>Students need to apply for a visa with the necessary documents including a Certificate of Eligibility and Notice of Acceptance.</p>
---	---

## 来日について Arrival Information

<p>来日時のピックアップサービス(出迎えのサービス) Pick-up Service on Arrival</p>	<p>交換留学生の申し出により、手配します。 *JR松江駅までは、留学生自身で移動することが必要です。 Available upon demand of the student. * Please note that exchange students are responsible for reaching Matsue Station.</p>
<p>最寄りの空港 Name of Closest Airport</p>	<p>出雲空港もしくは米子空港 *出雲空港:国内線対応の空港です。 *米子空港:国内線及び一部国際線対応の空港です。 *両空港から松江キャンパスまでバスで約40分です。 Izumo Airport or Yonago Airport *Izumo: Domestic flights only are available. Yonago: Domestic flights and some international flights available. *It will take about 40 mins by bus from either airport to get to Matsue campus.</p>
<p>最寄りの駅 Name of Closest Station</p>	<p>JR松江駅(松江キャンパス) JR出雲駅(出雲キャンパス) *松江駅から松江キャンパスまでバスで約20分です。 *出雲駅から出雲キャンパスまでバスで約15分です。 Matsue station, JR line (Matsue campus) Izumo, JR line (Izumo campus) *It takes about 20 mins by bus from Matsue station to Matsue campus. *It takes about 15 mins by bus from Izumo station to Izumo campus.</p>
<p>最寄りの国際空港からの交通 Transportation from Int'l Airports</p>	<p>1. 関西国際空港から (1)飛行機(国内線:伊丹空港発)を利用して出雲空港まで移動。 出雲空港から空港連絡バスで松江駅まで移動: ①関西国際空港から伊丹空港までバスで90分 <a href="http://www.okkbus.co.jp/timetable/kix/t_itm.html">http://www.okkbus.co.jp/timetable/kix/t_itm.html</a> ②伊丹空港から出雲空港まで飛行機で1時間 <a href="http://osaka-airport.co.jp/flight/flightscheduleresult/?airport=IZO">http://osaka-airport.co.jp/flight/flightscheduleresult/?airport=IZO</a> ③出雲空港から松江駅まで空港連絡バスで30分 <a href="http://www.ichibata.co.jp/taxi-matsue/shuttle/index.html">http://www.ichibata.co.jp/taxi-matsue/shuttle/index.html</a>  (2)列車で松江駅まで移動: 関西国際空港～大阪～新大阪～岡山～松江(約5時間) <a href="http://www.kansai-airport.or.jp/access/train/index.html">http://www.kansai-airport.or.jp/access/train/index.html</a> <a href="https://www.jr-odekake.net/">https://www.jr-odekake.net/</a></p>



最寄りの国際空港  
からの交通  
Transportation from  
Int'l Airports

(3)バスで松江駅まで移動:  
関西国際空港～大阪駅前(新阪急ホテル)  
阪急三番街バスターミナル(阪急梅田)～松江駅(約5時間)  
[http://www.kate.co.jp/pc/time\\_table/time.html](http://www.kate.co.jp/pc/time_table/time.html)  
<http://bus.hankyu.co.jp/highway/route/timetable/highway16.php>

2. 新東京国際空港(成田)から  
飛行機(国内線:羽田空港発)を利用して出雲空港/米子空港ま  
で移動。出雲空港/米子空港から空港連絡バスで松江駅まで移  
動:

①成田から羽田空港までバスで90分

<http://www.limousinebus.co.jp/area/narita/haneda.html#timetable>

②羽田空港から出雲空港/米子空港まで80分

<http://jatns.tokyo-airport-bldg.co.jp/flight/>

③出雲空港から松江駅まで空港連絡バスで30分

<http://www.ichibata.co.jp/taxi-matsue/shuttle/index.html>

米子空港から松江駅まで空港連絡バスで45分

<http://www.ichibata.co.jp/taxi-matsue/shuttle/yonago.html>

1. From Kansai International Airport (KIX)

(1) Fly to Izumo Airport from Itami Airport (Domestic flight)

①KIX to Osaka/Itami Airport: 90 mins by bus

[http://www.okkbus.co.jp/en/timetable/kix/t\\_itm.html](http://www.okkbus.co.jp/en/timetable/kix/t_itm.html)

②Osaka/Itami Airport to Izumo Airport: 1 hour-flight

<http://osaka-airport.co.jp/en/flight/flightscheduleresult/?airport=IZO>

③Izumo Airport to Matsue Station: 30 mins by bus

<http://www.ichibata.co.jp/taxi-matsue/shuttle/index.html>

(2) To Matsue station by train: about 5 hours

Kansai airport~Osaka~Shin-Osaka~Okayama~Matsue

<http://www.kansai-airport.or.jp/en/access/train/index.html>

<https://www.jr-odekake.net/>

(3) To Matsue station by bus: about 5 hours

Kansai airport~Osaka Sta. (Shin-Hankyu Hotel)

Hankyu-Sanbangai Bus terminal (Hankyu-Umeda)~Matsue

<http://www.kate.co.jp/en/timetable/index>

<http://bus.hankyu.co.jp/highway/route/timetable/highway16.php>

<p>最寄りの国際空港からの交通 Transportation from Int'l Airports</p>	<p>2. From New Tokyo International Airport (Narita-NRT) (1) Fly to Izumo Airport or Yonago Airport (Domestic flight) ①NRT to Tokyo/Haneda Airport: 90 mins by bus <a href="http://www.limousinebus.co.jp/en/">http://www.limousinebus.co.jp/en/</a> ②Tokyo/Haneda Airport to Izumo or Yonago Airport: 80 min-flight <a href="http://jatns.tokyo-airport-bldg.co.jp/en/flight/domestic/">http://jatns.tokyo-airport-bldg.co.jp/en/flight/domestic/</a> ③Izumo Airport to Matsue Station: 30 mins by bus <a href="http://www.ichibata.co.jp/taxi-matsue/shuttle/index.html">http://www.ichibata.co.jp/taxi-matsue/shuttle/index.html</a> Yonago Airport to Matsue Station: 45 mins by bus <a href="http://www.ichibata.co.jp/taxi-matsue/shuttle/yonago.html">http://www.ichibata.co.jp/taxi-matsue/shuttle/yonago.html</a></p>
<p>最寄りの国際空港から松江までの交通経費 Transportation Expenses</p>	<p>1. 関西国際空港到着の場合 (1)①関西国際空港から伊丹空港のバス:1,950円 ②伊丹空港から出雲空港の航空賃:約15,000円～ ③出雲空港から松江駅までのバス:1,050円 (2)関西国際空港から松江駅までの列車代:約12,000円 (3)関西国際空港から松江駅までのバス代:約7,000円</p> <p>2. 新東京国際空港(成田)到着の場合 ①成田空港から羽田空港のバス:3,100円 ②羽田空港から出雲空港/米子空港の航空賃:約19,000円～ ③出雲空港から松江駅までのバス:1,050円 米子空港から松江駅までのバス:1000円</p> <p>1. From Kansai International Airport (KIX) (1) ①Bus from KIX to Osaka/Itami Airport: 1,950 yen ②Flight fare from Osaka/Itami Airport to Izumo Airport: about 15,000 yen~ ③Bus from Izumo Airport to Matsue: 1,050 yen</p> <p>(2) Train fare from KIX to Matsue: about 12,000 yen</p> <p>(3) Bus fare from KIX to Matsue: about 7,000 yen</p> <p>2. From New Tokyo International Airport (NRT) ①Bus from NRT to Tokyo/Haneda Airport: 3,100 yen ②Flight fare from Tokyo/Haneda Airport to Izumo Airport or Yonago Airport: about 19,000 yen~ ③Bus from Izumo Airport to Matsue Station: 1,050 yen Bus from Yonago Airport to Matsue Station: 1000 yen</p>

# 交換留学生の申請について Application

<p>申請締切 Application Deadline</p>	<p>前期(4月開始) : 10月中旬 後期(10月開始):4月中旬 Semester 1 (for starting April) : October mid Semester 2 (for starting October): April mid</p>
<p>申請書類 Application Forms &amp; Necessary Documents</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❖ 入学手続きに必要な書類               <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) 外国人特別聴講/研究学生申請書(様式)</li> <li>(2) 履修希望業科目表(様式)</li> <li>(3) 個人調査票(様式)</li> <li>(4) 履歴書(様式)</li> <li>(5) 学部長または国際交流部局長からの推薦状</li> <li>(6) 成績証明書(英語もしくは日本語の翻訳を添付してください。)</li> <li>(7) 在学証明書(英語もしくは日本語の翻訳を添付してください。)</li> <li>(8) 留学計画書(様式) (別添『留学計画書作成要領』を参照してください。)</li> <li>(9) 日本語能力証明(大学院生で、留学生特別プログラムへの入学を希望する場合は、英語能力証明)</li> </ul> </li>   <li>❖ 入国関係手続きに必要な書類               <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) 在留資格認定証明書申請書(査証申請用)</li> <li>(2) 写真</li> <li>(3) パスポートの写し</li> <li>(4) 経費負担者の誓約書</li> <li>(5) 経費支弁証明(銀行の残高証明) ※日本円1,500,000円相当の貯金所持を証明するもの</li> <li>(6) 経費支弁者の身分証明書の写し</li> <li>(7) 経費支弁者の在職証明書</li> </ul> </li>   <li>【Documents for Admission to Shimane University】               <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Foreign Special Auditing/Research Student Application Form (form provided)</li> <li>(2) Course Request Form (form provided)</li> <li>(3) Personal Information (form provided)</li> <li>(4) Personal History (form provided)</li> <li>(5) Recommendation letter from the dean of the faculty or the dean of the office</li> <li>(6) Academic transcript (Please attach an English or Japanese translation.)</li> <li>(7) Certificate of Enrollment (Please attach an English or Japanese translation.)</li> <li>(8) Study plan at Shimane University (form provided) (Please refer to attached Guidelines for making Study Plan.)</li> <li>(9) Documents to certify applicant's Japanese language proficiency if any</li> </ul> </li> </ul>

<p>申請書類 Application Forms &amp; Necessary Documents</p>	<p>【Documents for Immigration】</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Application for Certificate of Eligibility (form provided)</li> <li>(2) Photographs</li> <li>(3) Photocopy of passport</li> <li>(4) Pledge and certificate of current position of the financial supporter</li> <li>(5) Financial supporter's bank statement (Deposit balance statement) *The statement must indicate the deposit has more than JPY 1,500,000 to cover living expenses and travel costs.</li> <li>(6) Copy of the financial supporter's ID card</li> <li>(7) Financial supporter's job certificate</li> </ol>
<p>申請書類の 提出先 Send Applications to</p>	<p>島根大学 企画部 国際課 留学生交流担当 690-8504 島根県松江市西川津町1060 International Student Section International Division, Shimane University 1060 Nishikawatsu-cho, Matsue, Shimane 690-8504 JAPAN Tel: +81-852-32-6106 Fax: +81-852-32-6481</p>

◆問い合わせ先/INQUIRIES◆  
島根大学企画部国際課留学生交流担当  
〒690-8504 島根県松江市西川津町1060  
International Student Section  
International Division  
Shimane University  
1060 Nishikawatsu-cho, Matsue, Shimane  
690-8504 JAPAN  
TEL : +81-(0)852-32-7023 Fax:+81-(0)852-32-6481  
E-mail: ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp





ともにばたき、ともにひろげる。地域と世界がつながる。

## 島根大学 国際センター

Shimane University International Center



文字サイズ：標準 大 背景の色：白 青 黒 ふりがな：ON 読み上げ：ON  サイト内検索  検索

[TOP](#) > [海外から留学希望の皆さま](#) > [国際交流会館について About International House](#)

### ▶ 国際交流会館について About International House

#### 島根大学国際交流会館（松江）について Shimane Universtiy International House (Matsue)

##### 島根大学国際交流会館

住所 Address :  
島根県松江市菅田町字320番地  
320 Sugata-cho, Matsue, Shimane 690-0824, JAPAN

[MAP](#)

TEL : +81-(0)852-32-7023

Office Hour : 月～金曜日 9 : 30～16 : 30 (Monday to Friday)



##### ▶▶ 室内設備 Room Furnishing

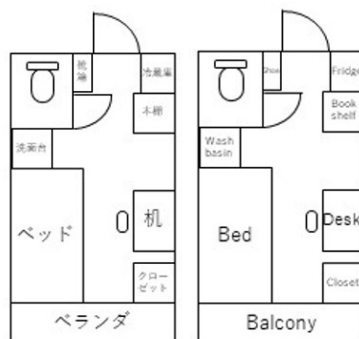
##### ○留学生用居室（1K、トイレ付） Single Room : One room with restroom

トイレ、洗面台、ベッド、机、いす、卓上ライト、本棚、クローゼット、靴箱、ルームエアコン、インターネット回線（任意）

Restroom, wash basin, bed, desk, chair, desk light, bookshelf, closet, shoe shelf, air-conditioner, LAN (Application is required.), etc.

キッチン、シャワー、洗面台、コインランドリーは共用です。

Kitchen, showers, washbasins and laundromat are shared.



[TOPページへ](#)

[ビジョンと戦略](#)

[国際センターとは](#)

##### 島根大学の国際交流について

- 海外協定校
- 外国人留学生数・海外派遣者数

国際センター Instagram

国際センター Facebook

[ご寄付のお願い](#)

##### STUDENT AMBASSADOR

##### 学生のみなさま

- ▶ 海外留学を希望する島大生へ
- ▶ 国際交流がしたい島大生へ
- ▶ 海外研修
- ▶ 留学・海外研修のための奨学金
- ▶ 海外安全対策
- ▶ トビタテ！留学JAPAN
- ▶ 島根県グローバル人材育成支援事業
- ▶ 留学関連インフォメーション

##### 留学生のみなさま

- ▶ 学生生活案内
- ▶ 奨学金
- ▶ 語学学習情報（日本語学習について）
- ▶ 研修旅行
- ▶ 就職
- ▶ よくある質問

##### 海外からの留学希望のみなさま

- ▶ 日本語（Japanese）
- ▶ 英語（English）
- ▶ 留学生の声



▶ プロスペクタス (English)

### 研究者のみなさま

- ▶ 外国人研究者の受入について
- ▶ 外国人研究者の宿舎について
- ▶ 島根大学研究助成情報検索システム (RegiSU)

費用 Fee		金額 Charge	支払方法 How to pay
居室使用料 Room charge	月額 Monthly	5,900円 5,900 yen	請求書が届き次第銀行振込 Pay through a bank transfer
居室管理費 ※1 Management Fee ※1		15,000円 15,000 yen	入居時に会館事務室にて支払 Pay at Int'l House Office
共益費 (月額) ※2 Common Service Charge ※2		1,500円 1,500 yen	会館事務室にて支払 Pay at Int'l House Office
インターネット代 (希望者のみ) ※3 Internet Fee (by request) ※3		2,750 円 2,750 yen	会館事務室にて支払 Pay at Int'l House Office
電気代 Electricity		実費 Depend on the amount you use	電気会社からの請求後支払 Pay upon receipt of Electric company's bill
水道・ガス Water, Gas		実費 Depend on the amount you use	会館事務室にて支払 Pay at Int'l House Office

※1 居室の修繕費・清掃費に使用します。

Management Fee is used for cleaning the room.

※2 共益費は月額です。月をまたいで滞在される場合は、翌月分も請求いたします。日割り計算はありません。

Common Service Charge is charged monthly.

If your stay extends to the following month, another monthly charge is necessary.

Daily payment is not available.

※3 インターネットを使用する場合は、入居の1週間前までにお知らせください。

If Internet is necessary during the stay, please let us know at least 1 week prior to your check in.

### ▶▶ 交換留学生の皆様へ

- **Office Hour (平日9:30~16:30) 以外のチェックイン、チェックアウトはできませんので予めご了承ください。**
- Check out time MUST be during office hour (9 : 30 to 16 : 30, Weekday).
- 居室にはベッドが備え付けてありますが、**布団等はありません**。各自でご準備願います (布団の貸出等は行っていません)。
- The rooms are furnished with beds, but **futon set is not provided**. You are required to prepare it by yourself. (Rental futon set is not available.)
- 退去前には**必ず入居者自身で室内の清掃**をしていただきますようお願いいたします。

- A resident is required to clean up a room before leaving.

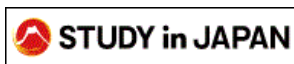
**問い合わせ先 Contact :**

国際課留学生交流担当 International Division

TEL : +81-(0)852-32-7023

Email : [ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp](mailto:ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp)

- 🔗 お問い合わせ
- 🔗 交通アクセス
- 🔗 リンク集
- 🔗 サイトマップ



Copyright(c) 2007 Center for International Exchanges, Inc. All Rights Reserved.

国際センター TEL : 0852-32-9756  
shimane university international center FAX : 0852-32-6481

# 履 歴 書

## Personal History

氏 名 (自国語) (Name in full:in vernacular)	生 年 月 日 (Date of Birth)
(ローマ字) (In Roman block capitals)	性別                      年齢 (Sex)                      (Age)

国 籍  
(Nationality)

現住所  
(Present Address)

本 籍  
(Permanent Address)

現 職 (在学大学名又は勤務先名まで記入すること。)  
(Present status;with the name of the university attended, or of the place of employment)

写真 (6×4cm)

Attach your photograph taken within the past 6 months

### 学 歴 (Educational Background)

	学校名及び所在地 Name and Address of School	正 規 の 修 学 年 数 Required Years of Study	入 学 及 び 卒 業 年 月 Year and Month of Entrance and Completion	専 攻 科 目 Major Subject	学 位 一 資 格 Diploma or Degree awarded
初 等 教 育 (Elementary Education)	学校名 (Name) 所在地 (Location)	年 (Years)	入 学 (from)  卒 業 (to)		
中 等 教 育 (Lower Secondary Education)	学校名 (Name) 所在地 (Location)	年 (Years)	入 学 (from)  卒 業 (to)		
高 校 (Upper Secondary Education)	学校名 (Name) 所在地 (Location)	年 (Years)	入 学 (from)  卒 業 (to)		
高 等 教 育 (Higher Education) 大 学 (Undergraduate Level)	学校名 (Name) 所在地 (Location)	年 (Years)	入 学 (from)  卒 業 (to)		
高 等 教 育 (Higher Education) 大 学 院 (Graduate Level)	学校名 (Name) 所在地 (Location)	年 (Years)	入 学 (from)  卒 業 (to)		
以上を通算した全学校教育修学年数 (Total years of schooling mentioned above)		年 (Years)			

(注) 上欄に書ききれない場合には、適当な別紙に記入して添付すること。

In case blank spaces above are not enough to fill in, please accompany this from by an annexed sheet.



過去に専攻した専門分野（できるだけ具体的に書くこと。）

(Field of study specialized in the past; Describe in detail and as concretely as possible.)

職 歴 (Employment Record; begin with the most recent one.)

勤務先及び所在地 Name and Address of the place of Employment	勤務期間 Period of Employment	役 職 名 Position	職務内容 Type of Work
	from to		
	from to		
	from to		

著書, 論文 (卒業論文を含む) があれば, その題名, 出版社名, 出版年月日, 出版場所を記入すること。

(State the titles or subjects of books or papers (including the graduation thesis) ,if any, with the names and address of publishers and the date of publication.)

家 族 (Family Background)

氏 名 Name	続 柄 Relationship	職 業 Occupation	同伴の有無 To accompany or not

日本語の学習歴 (Japanese Language Background)

---

---

---

## 留学計画書作成要領 **Guidelines for writing Study Plan**

在籍大学 Home University		氏名 Name	
留学を希望する学部/研究科・ 学科/専攻 Faculties/Graduate Schools and Departments/Courses in which you wish to be enrolled	第1希望 1 <sup>st</sup> Choice		
	第2希望 2 <sup>nd</sup> Choice		
	第3希望 3 <sup>rd</sup> Choice		

1. 在籍大学, 氏名, 留学希望学部/研究科・学科/専攻を記入してください。

記入に当たっては, 島根大学ホームページを参照してください。

**Please refer to the website of Shimane University to choose faculties/Graduate schools and departments/courses in which you wish to study.**

◆ Shimane University <http://www.shimane-u.ac.jp/en/>

◆ “Shimane University Prospectus”

(English) <https://kokusai.shimane-u.ac.jp/kaigairyugakusei/prospectus.html>

※学部は, 法文学部, 教育学部, 人間科学部, 総合理工学部, 材料エネルギー学部, 生物資源科学部から選択してください。

Please choose faculties out of the five faculties; Law & Literature, Education, Human Sciences, Science & Engineering, Materials for Energy, and Life & Environmental Science for undergraduate course.

※大学院は, 人間社会科学研究科, 教育学研究科, 自然科学研究科から選択してください。

Please choose graduate schools out of the four graduate schools; Human Sciences, Education, and Natural Science & Technology for graduate course.

2. 以下の I, II について, 日本語で記入してください。

**Write about the topics following I and II in Japanese. The statement must be typed in block letters.**

### I. 島根大学での学習計画 Study plan at Shimane University

(1), (2) のいずれかについて, 日本語 800 字程度 (英語の場合は 400 語程度) で書いてください。

Please choose one out of the following two, (1) or (2), and write your concrete study plan in approximately 800 letters in Japanese or 400 words in English.

(1) 日本語・日本文化を希望する場合

**For students who wish to study Japanese language and culture**

① 在籍大学で, 今までどんな勉強をしてきたのか教えてください。

Describe what you have studied at your home university.

② 関心のあるテーマや分野について書いてください。

Specify the themes or fields you're interested in.

(例: 日本文学 (作品名), 短歌や和歌, 日本語の方言, 日本語の歴史と変遷, 日本人の宗

教観, 日本の歴史 (古代史, 中世史, 近代史等), 日本の法律など)

(e.g. Japanese Literatures (Titles of works), traditional Japanese poems, Japanese dialects, history and transition of Japanese language, religion for Japanese people, Japanese history (ancient / medieval / modern history, etc.), Japanese laws, etc.)

- ③ ②に関して, 島根大学での学習計画を具体的に書いてください。留学中の達成目標や挑戦したいことも含めて書いてください。

Write your concrete study plan concerning the above mentioned. Please include your goals or what you wish to achieve at Shimane University.

(2) 日本語・日本文化以外を希望する場合

**For students who wish to study the fields other than Japanese language and culture**

- ① 島根大学で学習を希望するテーマや分野について書いてください。

Specify the themes or fields you wish to study at Shimane University.

- ② 在籍大学で, 今までどんなことを勉強してきたのか教えてください。

Describe what you have studied at your home university.

- ③ ①に関して, 島根大学での学習計画を具体的に書いてください。留学中の達成目標や挑戦したいことも含めて書いてください。

Write your concrete study plan concerning the above mentioned. Please include your goals or what you wish to achieve at Shimane University.

**II. 留学後の留学成果の活用計画 Utilization of your accomplishments of studying at Shimane University**

帰国後の計画について, 日本語 800 字程度 (英語の場合は 400 語程度) で書いてください。

Please write your future plan or how to make the most of your accomplishments after returning your home university. Statement must be in approximately 800 letters in Japanese or 400 words in English.

**【注意事項】 Notes**

- (1) パソコンを使って作成してください。

**The statement must be typed.**

- (2) 日本語で記入してください。

**All students should write in Japanese.**

- (3) A 4 サイズ 1 枚にまとめてください。

**Statement must be within A4 size one page.**

- (4) 具体的な学習計画が書かれていない場合, 受入れをお断りする場合があります。単に「日本語を勉強したい」, 「日本文化を体験したい」といった内容では受け付けません。

**If there is no mention of detailed study plan, your application might not be accepted.**

**We will not accept study plans just like "I want to study Japanese language" or "I want to experience Japanese culture."**

- (5) 必ず本人が作成してください。本人以外が作成したと思われるものについては, 受理しません。

**Write your study plan on your own. It cannot be accepted if made by anyone other than the applicant.**

- (6) 上記の要領が守られていなければ, 申請を受理しません。

**We would not accept your application if you cannot keep the rules above.**

# 留学計画書 Study Plan

在籍大学 Home University		氏名 Name	
留学を希望する学部/研究科・ 学科/専攻 Faculties/Graduate Schools and Departments/Courses in which you wish to be enrolled	第1希望 1 <sup>st</sup> Choice		学部/研究科 Faculty/Graduate School
	第2希望 2 <sup>nd</sup> Choice		学部/研究科 Faculty/Graduate School
	第3希望 3 <sup>rd</sup> Choice		学部/研究科 Faculty/Graduate School

<以下の I, II について、日本語で記入してください。>

**Write about the topics following I and II in Japanese. The statement must be typed in block letters.**

I. 島根大学での学習計画 Study plan at Shimane University

II. 留学後の留学成果の活用計画 Utilization of your accomplishments of studying at Shimane University



## 日本語・日本文化等に関する科目

### Classes on Japanese Language and Culture

区分 Category	授業科目名 Name of Class	時間数【単位数】		
		Number of Hours【Credits】		
		前期 (4月～9月) Apr.-Sep.	後期 (10月～3月) Oct.-Mar.	
日本語に関する科目 Japanese Language	日本語上級 A Advanced Japanese A	30【1】	30【1】	
	日本語上級 B Advanced Japanese B	30【1】	30【1】	
	日本語上級 C Advanced Japanese C	30【1】	30【1】	
	日本語上級 D Advanced Japanese D	30【1】	30【1】	
	日本語中級 A Intermediate Japanese A	30【1】	30【1】	
	日本語中級 B Intermediate Japanese B	30【1】	30【1】	
	日本語中級 C Intermediate Japanese C	30【1】	30【1】	
	日本語中級 D Intermediate Japanese D	30【1】	30【1】	
	日本語初級 A Elementary Japanese A	60【2】	60【2】	
	日本語初級 B Elementary Japanese B	60【2】	60【2】	
	日本文化に関する科目 Japanese Culture	日本事情 A Japanese Studies A	30【2】	30【2】
		日本事情 B Japanese Studies B	30【2】	30【2】
異文化理解に関する科目 Intercultural Understanding	異文化理解入門 Intercultural Understanding		30【2】	
日本語・日本文化研修留 生プログラムの科目* For Japanese Studies Program students	日本語総合 A Integrated Japanese A	30【1】	30【1】	
	日本語総合 B Integrated Japanese B	30【1】	30【1】	
	日本語総合 C Integrated Japanese C		30【1】	

※学部レベルの交換留学生は、上記の日本語科目を履修することができますが、大学院レベルの交換留学生は受講することができません。日本語科目の履修を希望する場合は、学部レベルでの受入れとなります。申請書にてその希望をお知らせください。なお、単位の付与がない「日本語補講」も開講しています。「やさしい日本語」や「日本語能力検定試験（JLPT）対策」などのコースがあります。こちらは大学院レベルの交換留学生も受講することができます。Undergraduate-level exchange students can attend these classes above but Graduate-level exchange students cannot take them. If you hope to attend the classes, you will be accepted as an undergraduate-level exchange student, so please let us know your hope in the application form. Additionally, "Japanese supplemental classes" are offered too. The courses are no credit, but all of you, even if you are a graduate student, can select courses from Yasashii Nihongo courses, and JLPT Preparation courses.



## 履修希望授業科目表 COURSE REQUEST FORM

氏名  
Name

---

No.	時間割コード Code	授業科目 Subject	担当教員 Teacher	印	単位数 Credit			曜日・時限 Days・Period
					通年 Year	前期 1st	後期 2nd	
1				/				
2				/				
3				/				
4				/				
5				/				
6				/				
7				/				
8				/				
9				/				
10				/				
11				/				
12				/				
13				/				
14				/				

■ INSTRUCTIONS ■

時間割コード、授業科目、担当教員、単位数を記入してください。1学期に6科目以上登録する必要があります。授業の情報は、以下のページから調べることができます。

授業科目一覧 ([https://www.shimane-u.ac.jp/education/school\\_info/notice/notice10.html](https://www.shimane-u.ac.jp/education/school_info/notice/notice10.html))

島根大学シラバス (<http://gakumuweb1.shimane-u.ac.jp/syllabus/>)

正式な履修登録は、入学後に行います。学期ごとに決められた履修登録期間に登録を完了してください。

日本の入国管理法により、留学生は週10時間以上(6科目以上)修学することが義務づけられています。

Please indicate the course code, subject, name of the teacher, and the number of credits for **a minimum of 6 courses** you wish to study per semester.

You can search course information with the following websites.

Course List (Japanese only): [https://www.shimane-u.ac.jp/education/school\\_info/notice/notice10.html](https://www.shimane-u.ac.jp/education/school_info/notice/notice10.html)

Syllabi: <http://gakumuweb1.shimane-u.ac.jp/syllabus/>

You will be required to register for courses upon your arrival. Course registration must be completed within the designated period each semester.

To maintain "Student" status, exchange students must enroll in a minimum of 10 hours of class (6 courses) for a week as required by Japanese immigration regulations.

別紙様式第11号

年 月 日  
Date: Year Month Day

島根大学長 殿  
To: The President of Shimane University

外国人特別聴講学生願書  
Foreign Special Auditing Student (Part-time student) Application Form

下記のとおり外国人特別聴講学生として入学を志願します。  
I apply as Part-time student as stated below. I hope my application will be accepted.

記

氏名 Name in full	自国語 In native language						(Sex) <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	
	ローマ字 In Roman block capitals							
国籍 Nationality								
現住所 Present Address								
在籍希望期間 Period of study	年 月 日 から			年 月 日まで				
	Year Month Day			Year Month Day				
外国人特別聴講学生として志願する目的 Purpose of study at Shimane University								
履修を希望する授業科目 Courses you plan to take.								
時間割コード Code	授業科目 Subject	担当教員 Teacher	印	単位数 Credit			曜日・時限 Days · Period	
				通年 Year	前期 1st.	後期 2nd.		
別紙に記入してください。 Please fill out the course request form attached.								
入学希望の学部・研究科 Applying Faculty etc.				指導教員 Advisor				印
日本国内の連絡先 Mailing address in Japan		〒 Phone :						

単位認定の希望の有無 Do you need Credits?	<input type="checkbox"/> 有 Yes	<input type="checkbox"/> 無 No
------------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------

備考 用紙は、日本工業規格A4判とする。

在留資格認定証明書交付申請書  
APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ELIGIBILITY

法務大臣殿  
To the Minister of Justice

出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき、次のとおり同法第7条第1項第2号に掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。  
Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for the certificate showing eligibility for the conditions provided for in 7, Paragraph 1, Item 2 of the said Act.

写真  
Photo  
40mm x 30mm

1 国籍・地域 Nationality/Region \_\_\_\_\_ 2 生年月日 Date of birth \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

3 氏名 Name \_\_\_\_\_  
Family name \_\_\_\_\_ Given name \_\_\_\_\_

4 性別 Sex 男 Male / 女 Female 5 出生地 Place of birth \_\_\_\_\_ 6 配偶者の有無 Marital status 有 Married / 無 Single

7 職業 Occupation 学生 8 本国における居住地 Home town/city \_\_\_\_\_

9 日本における連絡先 Address in Japan 島根県松江市西川津町1060 島根大学  
電話番号 Telephone No. 0852-32-6041 携帯電話番号 Cellular phone No. \_\_\_\_\_

10 旅券 Passport (1) 番号 Number \_\_\_\_\_ (2) 有効期限 Date of expiration \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

11 入国目的 (次のいずれか該当するものを選んでください。) Purpose of entry: check one of the followings  
 I「教授」 \*Professor  J「芸術」 \*Cultural Activities  K「宗教」 \*Religious Activities  L「報道」 \*Journalist  
 L「企業内転勤」 \*Intra-company Transferee  M「経営・管理」 \*Business Manager  N「研究」 \*Researcher  N「技術・人文知識・国際業務」 \*Engineer / Specialist in Humanities / International Services  
 N「介護」 \*Nursing Care  N「技能」 \*Skilled Labor  N「特定活動(研究活動等)」 \*Designated Activities (Researcher or IT engineer of a designated org)  N「特定活動(本邦大学卒業者)」 \*Designated Activities (Graduate from a university in Japan)  
 V「特定技能(1号)」 \*Specified Skilled Worker (i)  V「特定技能(2号)」 \*Specified Skilled Worker (ii)  O「興行」 \*Entertainer  P「留学」 \*Student  Q「研修」 \*Trainee  
 Y「技能実習(1号)」 \*Technical Intern Training (i)  Y「技能実習(2号)」 \*Technical Intern Training (ii)  Y「技能実習(3号)」 \*Technical Intern Training (iii)  R「家族滞在」 \*Dependent  
 R「特定活動(研究活動等家族)」 \*Designated Activities (Dependent of Researcher or IT engineer of a designated org)  R「特定活動(EPA家族)」 \*Designated Activities (Dependent of EPA)  R「特定活動(本邦大卒者家族)」 \*Designated Activities (Dependent of Graduate from a university in Japan)  
 T「日本人の配偶者等」 \*Spouse or Child of Japanese National  T「永住者の配偶者等」 \*Spouse or Child of Permanent Resident  T「定住者」 \*Long Term Resident  
 「高度専門職(1号-I)」 \*Highly Skilled Professional (i)(a)  「高度専門職(1号ロ)」 \*Highly Skilled Professional (i)(b)  「高度専門職(1号ハ)」 \*Highly Skilled Professional (i)(c)  U「その他」 \*Others

12 入国予定年月日 Date of entry \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_ 13 上陸予定港 Port of entry \_\_\_\_\_

14 滞在予定期間 Intended length of stay \_\_\_\_\_ 15 同伴者の有無 Accompanying persons, if any 有 Yes / 無 No

16 査証申請予定地 Intended place to apply for visa \_\_\_\_\_

17 過去の出入国歴 Past entry into / departure from Japan 有 Yes / 無 No  
(上記で「有」を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")  
回数 \_\_\_\_\_ 回 (s) 直近の出入国歴 The latest entry from \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_ から \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

18 過去の在留資格認定証明書交付申請歴 Past history of applying for a certificate of eligibility 有 Yes / 無 No  
(上記で「有」を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")  
回数 \_\_\_\_\_ 回 (s) (うち不交付となった回数) (Of these applications, the number of times of non-issuance) \_\_\_\_\_ 回 (s)

19 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。)※交通違反等による処分を含む。  
Criminal record (in Japan / overseas) ※Including dispositions due to traffic violations, etc. 有 (具体的内容) Yes (Detail) \_\_\_\_\_ ) / 無 No

20 退去強制又は出国命令による出国の有無 Departure by deportation / departure order 有 Yes / 無 No  
(上記で「有」を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")  
回数 \_\_\_\_\_ 回 (s) 直近の送還歴 The latest departure by deportation \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

21 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)父・叔(伯)母など)及び同居者 Family in Japan (father, mother, spouse, children, siblings, grandparents, uncle, aunt or others) and cohabitants  
有 (「有」の場合は、以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。) / 無 No  
Yes (If yes, please fill in your family members in Japan and co-residents in the following columns)

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居予定の有無 Intended to reside with applicant or not	勤務先名称・通学先名称 Place of employment/school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		

※ 31について、有効な旅券を所持する場合は、旅券の身分事項ページのとおりに記載してください。  
Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.  
21については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は、「在日親族」のみ記載してください。  
Regarding item 21, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.  
In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

(注) 裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。  
Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)  
(注) 申請書に事実と反する記載をしたことが判明した場合には、不利益な扱いを受けることがあります。  
Note: In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.



(このシートは提出する必要はありません。There is no need to submit this sheet.)

申請人等作成用2から4、所属機関等作成用等1から4は、入国目的に従って、次の様式を使用してください。

Select type of form which corresponds to the purpose of entry in Japan.

	入国目的 Purpose of entry	例 Example	使用する申請書 Type of form										
			申請人等作成用 For applicants				所属機関等作成用 For organization						
			1	2	3	4	1	2	3	4			
1	大学等において高度の専門的な能力を有する人材として研究、研究の指導又は教育に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who engage in research, research guidance or education at colleges (※)	大学教授 Professor											
	大学等における研究の指導又は教育等 Activities for research, research guidance or education at colleges	中学校、高等学校等における語学教育等 Activities to engage in language instruction at junior high schools and high schools, etc.	中学校の語学教師 Junior high school language teacher										
2	収入を伴わない学術・芸術上の活動 Activities for the arts that provide no income	作曲家、写真家 Composer, Photographer											
	収入を伴わない学術・芸術上の活動又は日本特有の文化・芸芸の研究・修得 Academic or artistic activities that provide no income, or activities for the purpose of pursuing learning and acquiring Japanese culture or arts	茶道、柔道を修得しようとする者 Study tea ceremony, judo											
3	外国の宗教団体から派遣されて行う布教活動 Religious activities conducted by foreign religious workers dispatched by foreign religious organizations	司教、宣教師 Bishop, Missionary											
4	外国の報道機関との契約に基づく報道上の活動 Journalistic activities conducted on the basis of a contract with a foreign press organization	新聞記者、報道カメラマン Journalist, News photographer											
	日本にある事業所に期間を定めて転勤して研究活動に従事すること Activities of researchers who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time	外資系企業の研究者 Researcher assigned to a foreign firm											
	日本にある事業所に期間を定めて転勤して高度の専門的な能力を有する人材として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※)	外資系企業の駐在員 Employee assigned to a foreign firm											
5	日本にある事業所に期間を定めて転勤して専門的技術等を必要とする業務に従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time												
	高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who operate or manage business (※)	企業の社長、取締役、部長 President, director, division head of a company											
6	高度の専門的な能力を有する人材として研究、研究の指導又は教育に従事すること(1に該当する場合を除く。)(※) Activities of highly skilled professionals who engage in research, research guidance or education at colleges (Except in cases falling under 1) (※)	政府関係機関、企業の研究者 Researcher of a government body or company											
	契約に基づき収入を伴う研究を行う活動 Activities to engage in research that provide income												
	高度の専門的な能力を有する人材として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に従事すること(4に該当する場合を除く。)(※) Activities of highly skilled professionals who engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (Except in cases falling under 4) (※)	機械工学等の技術者、マーケティング業務従事者 Engineer of mechanical engineering, Marketing specialist											
	自然科学若しくは人文科学の分野の専門的技術若しくは知識を必要とする業務又は外国の文化に基礎を有する思考等を必要とする業務に従事すること Activities to engage in services which require specific ways of thinking or sensitivity acquired through experience of foreign culture												
7	介護又は介護の指導を行う業務に従事すること Activities to engage in nursing care or teaching nursing care	介護福祉士 Certified care worker											
	熟練した技能を要する業務に従事すること Activities to engage in services which require skills belonging to special fields	外国料理の調理師、スポーツ指導者 Foreign cuisine chef, Sport's instructor											
	特定の研究活動、研究事業活動、情報処理活動 Designated activities to engage in research, business related to research or information-processing-related services	指定された機関の研究者・情報処理技術者 Researcher or information-technology engineer of a designated organization											
	本邦の大学、大学院で修得した知識及び高い日本語能力を活用した業務に従事すること Activities to engage in services using knowledge acquired at a university or a master's program in Japan and advanced Japanese language skills	高い日本語能力を持つ本邦大学卒業生 Graduate from a university or a master's program in Japan who has advanced Japanese language skill											
特定技能雇用契約に基づいて相当程度の知識又は経験が必要とする技能を要する業務に従事すること Engaging in work requiring skills which need considerable knowledge or experience based on an employment contract for specified skilled workers	特定技能外国人 Specified skilled worker												
8	興行 Entertainment	歌手、モデル Singer, Model											
9	技能実習 Technical intern training	技能実習生 Technical intern trainee											
10	勉強 Study	留学生 Student											
11	研修 Training	実務研修を行わない研修生、公的研修を行う研修生 Trainees not including in the on-the-job training, business who participate in public training											
12	商用・就職を目的とする者、文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を受けること Dependent who lives together with their supporter												
	特定の研究活動等を行う者の扶養を受けること Dependent who intends to live together with their supporter whose status is Designated Activities to engage in research, business related to research or information-processing-related services												
	EPA看護師又は介護福祉士としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who intends to live together with their supporter whose status is Designated Activities (Nurse and Certified Careworker under EPA)												
13	本邦大学卒業生としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who intends to live together with their supporter whose status is Designated Activities (Graduate from a university or master's program in Japan)												
14	日本人、永住者等との婚姻関係、親子関係等に基づく本邦での居住 Spouse or child of Japanese national, Permanent resident, etc.	日本人の配偶者 Spouse of Japanese national											
	上記以外の目的(1) Other purpose (1)	外交、公用、弁護士、公認会計士、医師、家事使用人、ワーキング・ホリデー、アマチュアスポーツ選手、インターンシップ、日系四世 Diplomat, Official, Lawyer, Public accountant, Doctor, Housekeeper, Working holiday, Amateur athlete, Internship, Fourth-generation foreign national of Japanese descent											
	上記以外の目的(2) Other purpose (2)	医療活動、起業活動 Medical activities, entrepreneurial activities											

(※)については、申請人が本邦において行おうとする活動に応じて、J、K、O又はUの申請書を使用しても差し支えありません。

For (※), it is also possible to use forms J, K, O and U in accordance with the activities in which the applicant is to engage while residing in Japan.

1 所定の欄に記載することができないときは、別紙に記載の上、これを添付してください。

When the space provided is not sufficient for your answer, write on a separate piece of paper and attach it to the application.

2 用紙の大きさは、日本産業規格A4としてください。

All parts of this application must be on JIS size A 4 Paper (210mm×297 mm).

3 在留資格認定証明書交付申請を行うことができる代理人については、法務省令に定められており、具体的には本邦への入国を希望する外国人を受け入れる機関の職員や、当該外国人の本邦に居住する親族等がこれにあたります。

As provided for in a Ministry of Justice Ordinance, a proxy is able to apply for the certificate of eligibility, such as an employee belonging to the organization which will employ or invite the applicant or a relative, etc. of the applicant who lives in Japan.

4 公私の機関又は個人との契約に基づかず、在留資格「芸術」の活動を行う場合、フリーランスで在留資格「報道」の活動を行う場合は、所属機関等作成用は申請人が作成してください。

When engaging in the activities of "Arts" not based on a contract with a public or private organization in Japan or engaging in the activities of "Journalist" as a freelancer, the applicant him/herself must fill out the application form for the organization.

5 入国目的がワーキング・ホリデーの場合は、所属機関等作成用の提出は不要です。

When the purpose of entry is a working holiday, there is no need to submit the application form for the organization.

6 次に掲げる方が本人又は法第7条の2第2項に規定する代理人に代わって申請の手続きを行うことができます。

The following persons may complete the application procedure in lieu of the applicant or the authorized representative prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act

(1) 公益法人の職員で地方出入国在留管理局長が適当と認めるもの

A member of a public interest corporation whom the director of the regional immigration services bureau deems to be appropriate.

(2) 弁護士又は行政書士で所属する弁護士会又は行政書士会を經由してその所在地を管轄する地方出入国在留管理局長に届け出たもの

An attorney or administrative scrivener who has given notification, via the bar association or administrative scriveners' association to which he or she belongs, to the director of the regional immigration services bureau which has jurisdiction over the area where such bar association or administrative scriveners' association is located.

(3) 本人の法定代理人

A legal representative of the applicant.

(このシートは提出する必要はありません。There is no need to submit this sheet.)

22 通学先 Place of study  
 (1)名称 島根大学  
 Name of school  
 (2)所在地 松江市西川津町1060  
 Address Telephone No. 0852-32-6041  
 (3)電話番号  
 23 修学年数 (小学校～最終学歴) 年  
 Total period of education (from elementary school to last institution of education) Years  
 24 最終学歴 (又は在学中の学校) Education (last school or institution) or present school  
 (1)在籍状況  卒業  在学中  休学中  中退  
 Registered enrollment Graduated In school Temporary absence Withdrawal  
 大学院 (博士)  大学院 (修士)  大学  短期大学  専門学校  
 Doctor Master Bachelor Junior college College of technology  
 高等学校  中学校  小学校  その他 ( )  
 Senior high school Junior high school Elementary school Others  
 (2)学校名 (3)卒業又は卒業見込み年月 年 月  
 Name of the school Date of graduation or expected graduation Year Month

25 経歴 (直近5年の職歴及び学歴 (高等学校卒業以降のものに限る)を記入)  
 Personal history (Work experience and educational background for the last 5 years (limited to those after graduating from senior high school))

始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history	始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history
年 Year	月 Month	年 Year	月 Month		年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	

26 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入)  
 Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language))  
 試験による証明 Proof based on a Japanese language test  
 (1)試験名 Name of the test (2)級又は点数 Attained level or score

日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education  
 機関名 Organization  
 期間: 年 月 から 年 月 まで  
 Period from Year Month to Year Month  
 その他 Others

27 日本語学習歴 (高等学校において教育を受ける場合に記入)  
 Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school)  
 日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間  
 Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language  
 機関名 Organization  
 期間: 年 月 から 年 月 まで  
 Period from Year Month to Year Month

28 滞在費の支弁方法等 (生活費, 学費及び家賃について記入すること。) ※複数選択可  
 Method of support to pay for expenses while in Japan (fill in with regard to living expenses, tuition and rent) \* multiple answers possible  
 (1)支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)  
 本人負担 円  在外経費支弁者負担 円  
 Self Yen Supporter living abroad Yen  
 在日経費支弁者負担 円  奨学金 円  
 Supporter in Japan Yen Scholarship Yen  
 その他 円  
 Others Yen  
 (2)経費支弁者 (複数人いる場合は全てについて記入すること。) ※任意様式の別紙可  
 Supporter (If there is more than one, give information on all of the supporters) \* another paper may be attached, which does not have to use a prescribed format.  
 ①氏名 Name  
 ②住所 Address 電話番号 Telephone No.  
 ③職業 (勤務先の名称) Occupation (place of employment) 電話番号 Telephone No.  
 ④年収 Annual income 円 Yen

(3)申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入)

Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 27(1) is supporter living abroad or Japan)

- 夫 Husband, 妻 Wife, 父 Father, 母 Mother, 祖父 Grandfather, 祖母 Grandmother, 養父 Foster father, 養母 Foster mother, 兄弟姉妹 Brother / Sister, 叔父(伯父)・叔母(伯母) Uncle / Aunt, 受入教育機関 Educational institution, 友人・知人 Friend / Acquaintance, 友人・知人の親族 Relative of friend / acquaintance, 取引関係者・現地企業等職員 Business connection / Personnel of local enterprise, 取引関係者・現地企業等職員の親族 Relative of business connection / personnel of local enterprise, その他 Others

(4)奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入) ※複数選択可

Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 27(1) is scholarship) \* multiple answers possible

- 外国政府 Foreign government, 日本国政府 Japanese government, 地方公共団体 Local government, 公益社団法人又は公益財団法人 Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation, その他 Others

29 卒業後の予定 Plans after graduation

- 帰国 Return to home country, 日本での進学 Enter school of higher education in Japan, 日本での就職 Find work in Japan, その他 Others

30 本邦における申請人の監護人(通学先が中学校又は小学校の場合に記入)

Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school)

(1)氏名 Name, (2)本人との関係 Relationship with the applicant

(3)住所 Address

電話番号 Telephone No., 携帯電話番号 Cellular Phone No.

31 申請人, 法定代理人, 法第7条の2第2項に規定する代理人

Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2.

(1)氏名 Name, (2)本人との関係 Relationship with the applicant, 受入機関職員

(3)住所 Address

電話番号 Telephone No., 携帯電話番号 Cellular Phone No.

以上の記載内容は事実と相違ありません。
申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日

I hereby declare that the statement given above is true and correct.
Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form

年 Year, 月 Month, 日 Day

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。
申請書作成年月日は申請人(代理人)が自署すること。
Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.
The date of preparation of the application form must be written by the applicant (representative).

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1)氏名 Name, (2)住所 Address

(3)所属機関等 Organization to which the agent belongs, 電話番号 Telephone No.

# 経費支弁誓約書

Pledge of Financial Support

日本国法務大臣 殿

To: The Minister of Justice, Japan

申請者の氏名 \_\_\_\_\_

Applicant's name

私は上記の者が日本国に滞在中の経費（生活費および旅費等）に関して、責任をもって支弁することを誓約いたします。

I hereby pledge to financially support the above mentioned applicant's expenses (travel and cost of living) during their period of stay in Japan.

申請者との続柄 Relationship

\_\_\_\_\_

経費支弁者署名 Signature of financial supporter

\_\_\_\_\_

日付 Date

\_\_\_\_\_